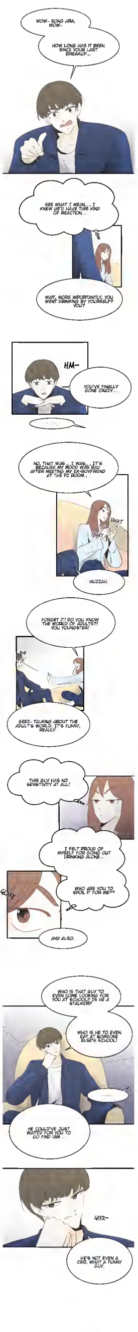
Mystic Scanlations

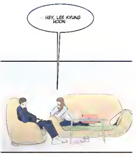
Translations/Cleaning/Typeset:
ShiningRegalia

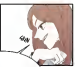
Visit me at mysticscanlations.tumblr.com
for updates!

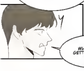

WOW~ SONG ARA, WOW~
HOW LONG HAS IT BEEN SINCE YOUR LAST BREAKUP ..
SEE WHAT I MEAN.. I KNEW HE'D HAVE THIS KIND OF REACTION ..
WAIT, MORE IMPORTANTLY, YOU WENT DRINKING BY YOURSELF? YOU?
HM~
YOU'VE FINALLY GONE CRAZY....
NO, THAT WAS... I WAS... IT'S BECAUSE MY MOOD WAS BAD AFTER MEETING MY EX-BOYFRIEND AT THE PC ROOM .
FIDGET
FIDGET
HUZZAH.
FORGET IT! DO YOU KNOW THE WORLD OF ADULTS?! YOU YOUNGSTER!
POP
GEEZ~ TALKING ABOUT THE ADULT'S WORLD. IT'S FUNNY, REALLY.
THIS GUY HAS NO SENSITIVITY AT ALL!
I FELT PROUD OF MYSELF FOR GOING OUT DRINKING ALONE....
GLARE
WHO ARE YOU TO SPOIL IT FOR ME??
AND ALSO.
WHO IS THAT GUY TO EVEN COME LOOKING FOR YOU AT SCHOOL? IS HE A STALKER?
WHO IS HE TO EVEN EAT AT SOMEONE ELSE'S SCHOOL!
HE COULD'VE JUST WAITED FOR YOU TO GO FIND HIM ..
GEEZ~
HE'S NOT EVEN A CEO, WHAT A FUNNY GUY

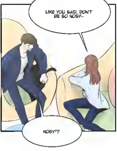
나의 남자사람친구

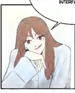
글 플라비/ 그림 김윤지

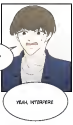

HEY, LEE KYUNG HOON

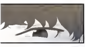

GRIN
WHY ARE YOU GETTING ALL WORKED UP OVER THIS?

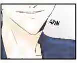

Y
WH... WHO'S GETTING WORKED UP!

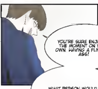

WHAT A FUNNY GUY..
LIKE YOU SAID, DON'T BE SO NOSY~
NOSY!?

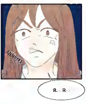

WHETHER I HAVE A FLING WITH A GUY OR HAVE A MEAL WITH HIM. WHY ARE YOU INTERFERING?

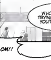

INTERFERE?
YEAH, INTERFERE

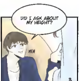


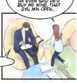

GRIN

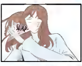

YOU'RE SURE ENJOYING THE MOMENT ON YOUR OWN. HAVING A FLING, MY ASS!
WHAT PERSON WOULD WANT TO, WITH A RUNT LIKE YOU?

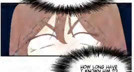

ANNOYED
R... R...

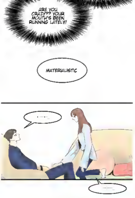

HEY! HAVE YOU EVER SEEN A 165 CM RUNT BEFORE!?
WHO ARE YOU TRYING TO FOOL? YOU'RE 164 CM.
I'M 164.3 CM!!
AND YOU'RE JUST THE ONE WHO'S NEEDLESSLY TALL!

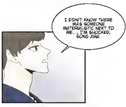

DID I ASK ABOUT MY HEIGHT?
HEH
OOO
THIS GUY, REALLY...

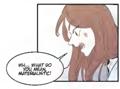

AND I GUESS WE'LL FIND OUT IF I'M ENJOYING IT ON MY OWN
AS I THOUGHT, HE WAS IN A DIFFERENT CLASS, YOU KNOW? HE EVEN SAID HE'D BUY ME WINE, THAT GYU MIN OPPA...

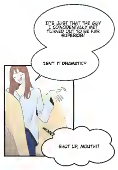

SLAP

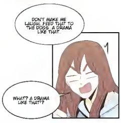

O... OPPA... I CALLED HIM OPPA!!
HOW LONG HAVE I KNOWN HIM TO CALL HIM THAT! SONG ARA!

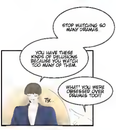

ARE YOU CRAZY?? YOUR MOUTH'S BEEN RUNNING LATELY!
MATERIALISTIC
......
......

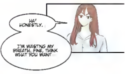

I DIDN'T KNOW THERE WAS SOMEONE MATERIALISTIC NEXT TO ME... I'M SHOCKED, SONG ARA..

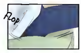

WH... WHAT DO YOU MEAN, MATERIALISTIC!

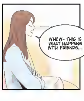

IT'S JUST THAT THE GUY I COINCIDENTALLY MET TURNED OUT TO BE FAR SUPERIOR!
ISN'T IT DRAMATIC?
SHUT UP, MOUTH!!

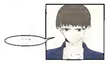

DON'T MAKE ME LAUGH. FEED THAT TO THE DOGS. A DRAMA LIKE THAT..
WHAT? A DRAMA LIKE THAT!?

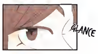

STOP WATCHING SO MANY DRAMAS.
YOU HAVE THESE KINDS OF DELUSIONS BECAUSE YOU WATCH TOO MANY OF THEM.
TSK..
WHAT! YOU WERE OBSESSED OVER DRAMAS TOO!!

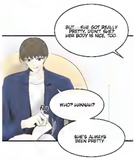

HA! HONESTLY.
I'M WASTING MY BREATH. FINE, THINK WHAT YOU WANT...

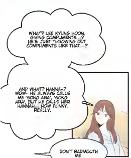

FLOP

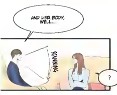

WHEW~ THIS IS WHAT HAPPENS WITH FRIENDS..

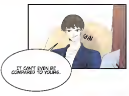

......

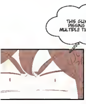

GLANCE

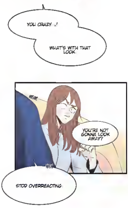

BUT... SHE GOT REALLY PRETTY, DIDN'T SHE? HER BODY IS NICE, TOO.
FLIP
WHO? HANNAH?
SHE'S ALWAYS BEEN PRETTY

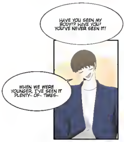

WHAT? LEE KYUNG HOON, GIVING COMPLIMENTS...? HE'S JUST THROWING OUT COMPLIMENTS LIKE THAT...?
AND WHAT? HANNAH? WOW~ HE ALWAYS CALLS ME 'SONG ARA', 'SONG ARA', BUT HE CALLS HER HANNAH... HOW FUNNY, REALLY.
DON'T BADMOUTH ME
HE'S A DEMON

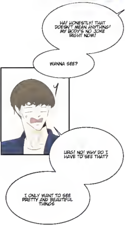

AND HER BODY, WELL...
SCANNING
?

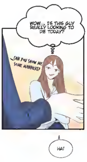

GRIN
IT CAN'T EVEN BE COMPARED TO YOURS.

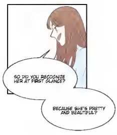

THIS GUY'S SURE PISSING ME OFF MULTIPLE TIMES TODAY!

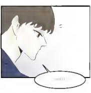

YOU CRAZY..!
WHAT'S WITH THAT LOOK.
HEHE
YOU'RE NOT GONNA LOOK AWAY?
HEH
STOP OVERREACTING

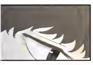

HAVE YOU SEEN MY BODY!? HAVE YOU! YOU'VE NEVER SEEN IT!
WHEN WE WERE YOUNGER, I'VE SEEN IT PLENTY~ OF~ TIMES~

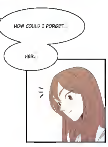

HA! HONESTLY! THAT DOESN'T MEAN ANYTHING! MY BODY'S NO JOKE RIGHT NOW!
WANNA SEE?
URG! NO! WHY DO I HAVE TO SEE THAT?
I ONLY WANT TO SEE PRETTY AND BEAUTIFUL THINGS

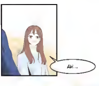

WOW... IS THIS GUY REALLY LOOKING TO DIE TODAY?
CAN YOU SHOW ME SOME MANNERS?
HA!

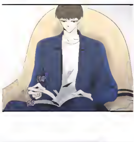

SO DID YOU RECOGNIZE HER AT FIRST GLANCE?
BECAUSE SHE'S PRETTY AND BEAUTIFUL?

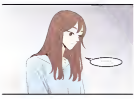


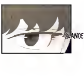


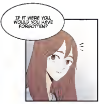

HOW COULD I FORGET...
HER.

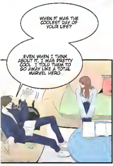

AH..

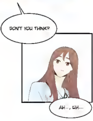

FLIP
FLIP

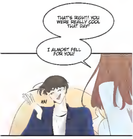


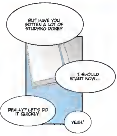

GLANCE

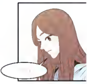

IF IT WERE YOU, WOULD YOU HAVE FORGOTTEN?


WHEN IT WAS THE COOLEST DAY OF YOUR LIFE?
EVEN WHEN I THINK ABOUT IT, I WAS PRETTY COOL. I TOLD THEM TO GO AWAY LIKE A TOTAL MARVEL HERO
HEH


DON'T YOU THINK?
AH..., UH...


THAT'S RIGHT! YOU WERE REALLY COOL THAT DAY!
I ALMOST FELL FOR YOU!
HA!


BUT HAVE YOU GOTTEN A LOT OF STUDYING DONE?
I SHOULD START NOW...
REALLY? LET'S DO IT QUICKLY
YEAH!



HEY, LEE KYUNG HOON...
BUT, I'M HUNGRY
ARE YOU REALLY A PIG?

SONG ARA, YOU IDIOT.

나의 남자사람친구

Thank you for reading! Please note that these translations are non-profit and released for entertainment purposes only!

If an official English translation is ever released, I'll stop posting translations for this webtoon.

Don't forget to show love to the original webtoon artist for their hard work!